

Porównanie tłumaczeń Psalmów 105:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I wędrowali od narodu do narodu, Z jednego królestwa do innego ludu,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wędrowali wówczas od narodu do narodu, Od królestw do kolejnych ludów.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I wędrowali od narodu do narodu, z <i>jednego</i> królestwa do innego ludu;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Przechodzili zaiste od narodu do narodu, a z królestwa innego ludu;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i przechodzili od narodu do narodu i z królestwa do innego ludu,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	i wędrowali od szczepu do szczepu, z jednego królestwa do drugiego ludu,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wędrowali wtedy od narodu do narodu, Z jednego królestwa do innego ludu.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	wędrowali od narodu do narodu, z jednego królestwa do innego ludu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wędrowali od narodu do narodu, z jednego królestwa do innego ludu,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	i wędrowali od ludu do ludu, z jednego królestwa do innego narodu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Поспішилися, забули його діла, не осталися в його пораді.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A wędrowali od ludu do ludu i od królestwa do innego narodu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I wędrowali od narodu do narodu, od jednego królestwa do drugiego ludu.